



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

DIVISION LINGUISTIQUE
SECTION DES RÉFÉRENCES
COPIE D'ARCHIVES
A RENDRE AU BUREAU E/4097

A/44/786
8 December 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 64 повестки дня

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Димитрис ПЛАТИС (Греция)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

- a) региональное разоружение;
- b) разоружение и международная безопасность;
- c) замораживание ядерного оружия;
- d) Всемирная кампания за разоружение;
- e) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке;
- f) конвенция о запрещении применения ядерного оружия;
- g) программа стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению;
- h) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии;
- i) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне",

был включен в предварительную повестку дня сорок четвертой сессии в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 42/39 E от 30 ноября 1987 года и 43/76 A, B, C, D, E, F, G и H от 7 декабря 1988 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании, состоявшемся 22 сентября 1989 года, Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить данный пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании, состоявшемся 13 октября, Первый комитет постановил провести общие прения по переданным на его рассмотрение пунктам, касающимся разоружения, а именно пунктам 49-69 и 151. Эти пункты обсуждались на 3-25-м заседаниях, состоявшихся в период с 16 октября по 1 ноября (см. A/C.1/44/PV.3-25). Рассмотрение проектов резолюций по этим пунктам и принятие по ним решений происходило на 26-41-м заседаниях 2-17 ноября (см. A/C.1/44/PV.26-41).

4. В связи с рассмотрением пункта 64 Первому комитету были представлены следующие документы:

- a) доклад Конференции по разоружению 1/;
- b) доклад Генерального секретаря о региональном разоружении (A/44/513);
- c) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке (A/44/582);
- d) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии (A/44/583);
- e) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (A/44/584);
- f) доклад Генерального секретаря о Всемирной кампании за разоружение (A/44/647);
- g) доклад Генерального секретаря о программе стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению (A/44/663);
- h) письмо Постоянного представителя Чехословакии при Организации Объединенных Наций от 3 марта 1989 года на имя Генерального секретаря (A/44/163);
- i) письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 18 апреля 1989 года, препровождающее текст Заключительного комюнике Восемнадцатой Исламской конференции министров иностранных дел (сессия исламского братства и солидарности), состоявшейся в Эр-Рияде 13-16 марта 1989 года (A/44/235-S/20600);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 27 (A/44/27).

ж) письмо Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций от 22 мая 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Заключительного заявления Комиссии по вопросам разоружения и безопасности (Комиссия Пальме), опубликованного 14 апреля 1989 года в Стокгольме (A/44/293-S/20653);

к) письма Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 6 и 23 июня 1989 года на имя Генерального секретаря (A/44/305-S/20676, A/44/347-S/20702);

л) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст итоговых документов Совещания Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшегося в Хараре 17-19 мая 1989 года (A/44/409-S/20743 и Corr.1 и 2);

м) письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 22 сентября 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительных документов Девятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся 4-7 сентября 1989 года в Белграде (A/44/551-S/20870);

н) письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 26 октября 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике, принятого на Совещании глав правительств стран - членов Содружества, состоявшемся 18-24 октября 1989 года в Куала-Лумпуре (A/44/689-S/20921);

о) письмо постоянных представителей Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, Колумбии, Мексики, Перу и Уругвая при Организации Объединенных Наций от 23 октября 1989 года на имя Генерального секретаря (A/44/694);

п) письмо постоянных представителей Союза Советских Социалистических Республик и Финляндии при Организации Объединенных Наций от 2 ноября 1989 года на имя Генерального секретаря (A/44/705-S/20940);

р) письмо Постоянного представителя Польши при Организации Объединенных Наций от 8 ноября 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике заседания Комитета министров иностранных дел государств - участников Варшавского Договора, состоявшегося в Варшаве 26 и 27 октября 1989 года (A/C.1/44/7).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/44/L.4

5. 27 октября Бангладеш, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венесуэла, Германская Демократическая Республика, Египет, Индонезия, Мексика, Перу, Румыния, Филиппины, Швеция, Шри-Ланка и Югославия представили проект резолюции, озаглавленный "Всемирная кампания за разоружение" (A/C.1/44/L.4), к числу авторов которого позднее присоединилась также Монголия. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Мексики на 29-м заседании, состоявшемся 7 ноября.

6. На своем 32-м заседании, состоявшемся 9 ноября, Комитет принял проект резолюции A/C.1/44/L.4 путем заносимого в отчет о заседании голосования 117 голосами при 9 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 21, проект резолюции A). Голоса распределились следующим образом 2/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Япония.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Бельгия, Германия, Федеративная Республика, Италия, Канада, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

В. Проект резолюции A/C.1/44/L.27

7. 30 октября Австрия, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Заир, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Малави, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз

2/ Впоследствии делегации Афганистана, Буркина-Фасо, Кувейта, Мавритании и Судана указали, что они намеревались проголосовать за проект резолюции.

Советских Социалистических Республик, Франция и Чехословакия представили проект резолюции, озаглавленный "Региональное разоружение" (A/C.1/44/L.27), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Мальта, Новая Зеландия и Румыния.

8. На своем 35-м заседании, состоявшемся 13 ноября, Комитет принял проект резолюции A/C.1/44/L.27 без голосования (см. пункт 21, проект резолюции В).

С. Проект резолюции A/C.1/44/L.39

9. 30 октября Алжир, Бангладеш, Бутан, Вьетнам, Египет, Индия, Индонезия, Малайзия, Румыния, Эквадор и Югославия представили проект резолюции, озаглавленный "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия" (A/C.1/44/L.39), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Эфиопия и Мадагаскар. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Индии на 31-м заседании, состоявшемся 8 ноября.

10. На своем 33-м заседании, состоявшемся 10 ноября, Комитет принял проект резолюции (A/C.1/44/L.39) в результате заносимого в отчет о заседании голосования 113 голосами против 17 при 4 воздержавшихся (см. пункт 21, проект резолюции С). Голоса распределились следующим образом 3/:

Голосовали за: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия.

3/ Впоследствии делегации Афганистана, Кении и Мавритании указали, что они намеревались проголосовать за проект резолюции.

Голосовали

против:

Австралия, Бельгия, Германия, Федеративная Республика, Дания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция.

Воздержались:

Греция, Израиль, Ирландия, Япония.

D. Проект резолюции A/C.1/44/L.40 и Rev.1

11. 30 октября Индия, Индонезия, Мексика, Пакистан, Перу, Румыния и Швеция представили проект резолюции, озаглавленный "Замораживание ядерного оружия" (A/C.1/44/L.40), который был внесен на рассмотрение представителем Индии на 31-м заседании, состоявшемся 8 ноября.

12. 13 ноября авторы представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/44/L.40/Rev.1), который содержал следующее изменение: в конце седьмого пункта преамбулы была добавлена фраза "и начал процесс остановки своих реакторов по наработке плутония, пригодного для использования в военных целях".

13. На своем 37-м заседании, состоявшемся 15 ноября, Комитет принял проект резолюции A/C.1/44/L.40/Rev.1 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 115 голосами против 13 при 4 воздержавшихся (см. пункт 21, проект резолюции D). Голоса распределились следующим образом 4/:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того,

4/ Впоследствии делегация Колумбии указала, что она намеревалась проголосовать за проект резолюции.

Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали

против:

Бельгия, Германия, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Япония.

Воздержались:

Исландия, Испания, Китай, Коста-Рика.

Е. Проект резолюции А/С.1/44/L.59 и Rev.1

14. 30 октября Алжир, Аргентина, Венгрия, Венесуэла, Германская Демократическая Республика, Греция, Заир, Индонезия, Колумбия, Либерия, Марокко, Мьянма, Нигерия, Новая Зеландия, Пакистан, Союз Советских Социалистических Республик и Эфиопия представили проект резолюции, озаглавленный "Программа стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению" (А/С.1/44/L.59).

15. 3 ноября авторы представили пересмотренный проект резолюции (А/С.1/44/L.59/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Боливия, Вьетнам, Германия, Федеративная Республика, Куба, Швеция и Филиппины. Пересмотренный проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Нигерии на 32-м заседании, состоявшемся 9 ноября, и содержал следующее изменение: в конце пункта 5 постановляющей части была добавлена фраза "в рамках имеющихся ресурсов".

16. На том же заседании Комитет принял проект резолюции А/С.1/44/L.59/Rev.1 без голосования (см. пункт 21, проект резолюции Е).

Ф. Проект резолюции А/С.1/44/L.63 и Rev.1

17. 30 октября Бангладеш, Демократический Йемен, Иран (Исламская Республика), Кения (от имени Группы африканских государств), Китай, Малайзия, Монголия, Непал, Оман, Пакистан, Перу (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Филиппины и Шри-Ланка представили проект резолюции, озаглавленный "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и Азии и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне" (А/С.1/44/L.63), к числу авторов которого позднее присоединились также Мьянма, Сингапур и Япония. 9 ноября Оман попросил исключить его из числа авторов проекта резолюции.

18. 14 ноября Бангладеш, Демократический Йемен, Иран (Исламская Республика), Кения (от имени Группы африканских государств), Китай, Малайзия, Монголия, Мьянма, Непал, Пакистан, Перу (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Сингапур, Филиппины, Шри-Ланка и Япония представили пересмотренный проект резолюции (А/С.1/44/L.63/Rev.1), к числу авторов которого позднее присоединилась также Новая Зеландия. Проект резолюции был внесен на рассмотрение

представителем Лесото от имени Группы африканских государств и Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, а также других авторов проекта резолюции на 38-м заседании, состоявшемся 16 ноября, и содержал следующие изменения:

а) был добавлен новый девятый пункт преамбулы, гласящий:

"отмечая, что обязанности Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии распространяются на азиатско-тихоокеанский регион,";

б) в пункте 3 постановляющей части фраза "постановляет учредить" была заменена фразой: "просит Генерального секретаря учредить, как только станет практически возможным,";

с) был добавлен новый пункт 4 постановляющей части, гласящий:

"4. постановляет переименовать Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии в "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии и районе Тихого океана",

а последующий пункт был перенумерован соответствующим образом.

19. В этой связи Генеральный секретарь представил заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам (A/C.1/44/L.64 и Rev.1).

20. На своем 38-м заседании, состоявшемся 16 ноября, Комитет принял проект резолюции A/C.1/44/L.63/Rev.1 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 130 голосами против 1 при 1 воздержавшемся (см. пункт 21, проект резолюции F). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд,

/...

Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

21. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

A

Всемирная кампания за разоружение

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в пункте 15 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 5/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, она заявила, что существенно важно, чтобы не только правительства, но и народы мира осознали и поняли опасность нынешнего положения, и подчеркнула важность мобилизации мирового общественного мнения в интересах разоружения,

напоминая также о своей резолюции 43/76 С от 7 декабря 1988 года,

изучив доклад Генерального секретаря от 20 октября 1989 года 6/ об осуществлении программы деятельности в рамках Всемирной кампании за разоружение системой Организации Объединенных Наций,

изучив также часть доклада Генерального секретаря от 26 октября 1989 года о деятельности Консультативного совета по вопросам разоружения, касающуюся проведения Всемирной кампании за разоружение, а также Заключительный акт седьмой Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для Кампании, состоявшейся 25 октября 1989 года,

5/ Резолюция S-10/2.

6/ A/44/647.

отмечая с признательностью взносы, которые государства-члены уже внесли для Кампании,

1. вновь подтверждает свое удовлетворение по поводу того, каким образом, как указано в вышеупомянутых докладах, Генеральный секретарь направил Всемирную кампанию за разоружение на обеспечение "как можно более широкого распространения информации и беспрепятственного доступа всех слоев общественности к широкому диапазону информации и мнений по вопросам ограничения вооружений и разоружения, а также опасностей, связанных со всеми аспектами гонки вооружений и войны, особенно ядерной войны" 1/;

2. напоминает, что, как было также согласовано на основе консенсуса в Заключительном документе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, для обеспечения универсального характера Кампании необходимым условием также являются "сотрудничество и участие всех государств" 1/;

3. вновь одобряет заявление, сделанное Генеральным секретарем по случаю проведения третьей Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для Всемирной кампании за разоружение 8/, в отношении того, что такое сотрудничество предполагает предоставление надлежащих средств и что, следовательно, критерий универсальности применяется также к взносам, поскольку, если проводить Кампанию без участия и финансирования во всемирном масштабе, возникнут трудности с осуществлением этого принципа на практике;

4. настоятельно призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, особенно государства с наиболее крупными военными расходами, внести первоначальный финансовый взнос для Кампании;

5. постановляет, что на ее сорок пятой сессии следует созвать восьмую Конференцию Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для Всемирной кампании за разоружение, и выражает надежду на то, что на ней все те государства-члены, которые еще не объявили добровольных взносов, сделают это, учитывая цели третьего Десятилетия разоружения и необходимость обеспечения его успеха;

6. вновь подтверждает свою рекомендацию о том, чтобы добровольные взносы государств-членов в Целевой фонд добровольных взносов для Всемирной кампании за разоружение не предназначались лишь для определенных видов деятельности, поскольку крайне желательно, чтобы Генеральный секретарь располагал полной свободой принимать решения по своему усмотрению в рамках положений о Кампании, утвержденных ранее Генеральной Ассамблеей, и в осуществление полномочий, которыми он наделен в связи с этой Кампанией;

1/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V, пункт 4.

8/ См. A/CONF.131/SR.1.

7. с удовлетворением отмечает, что Генеральный секретарь поручил на постоянной основе информационным центрам и региональным комиссиям Организации Объединенных Наций обеспечивать широкую гласность Кампании и там, где это необходимо, распространять по мере возможности информационные материалы Организации Объединенных Наций на местных языках;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад, отражающий как осуществление программы деятельности в рамках Кампании системой Организации Объединенных Наций в 1990 году, так и программу деятельности, намеченную системой на 1991 год;

9. просит также Генерального секретаря провести оценку достигнутых результатов и недостатков Всемирной кампании за разоружение и представить в этой связи Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии краткий доклад;

10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Всемирная кампания за разоружение".

В

Региональное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/100 F от 13 декабря 1982 года, 38/73 J от 15 декабря 1983 года, 39/63 F от 12 декабря 1984 года, 40/94 A от 12 декабря 1985 года, 41/59 M от 3 декабря 1986 года и 42/39 E от 30 ноября 1987 года по вопросу о региональном разоружении,

вновь подтверждая, что все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства, несут ответственность за прекращение и обращение вспять гонки вооружений,

считая, что региональные меры в области разоружения дают возможность всем государствам содействовать общему процессу сокращения вооружений и разоружения,

подтверждая важность и потенциальную эффективность региональных мер в области разоружения, принимаемых по региональной инициативе и при участии всех заинтересованных государств, поскольку они могут содействовать осуществлению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем и, следовательно, достижению безопасности и стабильности,

подчеркивая, что любые мероприятия в области регионального разоружения должны предприниматься с учетом конкретных условий, существующих в каждом регионе,

подчеркивая также, что именно сами страны отдельных регионов должны предпринимать соответствующие инициативы и разрабатывать соглашения, которые позволят осуществить региональное разоружение,

подчеркивая далее, что усилия по разоружению в одном регионе не могут предприниматься изолированно ни от усилий по разоружению в других регионах, ни от глобальных усилий по разоружению в области как ядерных, так и обычных вооружений,

принимая во внимание главу VIII Устава Организации Объединенных Наций и решения и рекомендации, приведенные в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в частности в пункте 114 5/,

учитывая уже проведенные исследования, а также мнения государств, представляющие интерес в связи с региональным разоружением,

1. выражает признательность Генеральному секретарю за его доклад, представленный в соответствии с резолюцией 42/39 E 9/;

2. с обеспокоенностью отмечает, что конфликты продолжают угрожать региональному и глобальному миру и безопасности, отмечая однако, что появляются перспективы мирного урегулирования некоторых региональных конфликтов;

3. с удовлетворением отмечает важность уже принятых мер регионального характера, а также предпринимаемых усилий регионального характера по разоружению в области ядерных и обычных вооружений;

4. высоко оценивает прогресс, достигнутый со времени сорок второй сессии в том, что касается:

а) процесса, начало которому положил совместный документ "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке" (Эскипулас-II) 10/, подписанный 7 августа 1987 года странами Центральной Америки в целях достижения прочного мира в этом регионе, и результатом которого явились недавние Тельские соглашения 11/;

б) возобновления в Вене переговоров в области мер укрепления доверия и безопасности, а также нового этапа переговоров в области вооруженных сил и обычных вооружений в Европе, в том и другом случае в рамках процесса Соперничества по безопасности и сотрудничеству в Европе, которые со времени их начала в марте 1989 года характеризуются быстрым прогрессом;

5. призывает все государства предусматривать и разрабатывать, насколько это возможно, региональные решения в области сокращения вооружений и разоружения;

9/ A/44/513.

10/ A/42/521-S/19085, приложение. Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1987 года, документ S/19685, приложение.

11/ A/44/451-S/20778.

6. предлагает всем государствам и региональным учреждениям, участвующим в усилиях в области регионального разоружения, информировать о них Генерального секретаря;

7. просит Организацию Объединенных Наций оказывать помощь испрашивающим ее государствам и региональным учреждениям в осуществлении мер в рамках усилий в области регионального разоружения;

8. просит Генерального секретаря регулярно информировать Генеральную Ассамблею об осуществлении резолюций по вопросу о региональном разоружении, а также об осуществляемой Секретариатом, в частности Департаментом по вопросам разоружения, и Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения деятельности в области регионального разоружения;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Региональное разоружение: доклад Генерального секретаря".

С

Конвенция о запрещении применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что наличие и применение ядерного оружия создают самую большую угрозу выживанию человечества,

сознавая, что ведущаяся гонка ядерных вооружений увеличивает опасность применения ядерного оружия,

будучи убеждена, что только ядерное разоружение является абсолютной гарантией против применения ядерного оружия,

будучи убеждена также, что многостороннее соглашение, запрещающее применение ядерного оружия или угрозу его применения, укрепило бы международную безопасность и способствовало бы созданию благоприятного климата для ведения переговоров в целях полной ликвидации ядерного оружия,

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 5/ говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

вновь подтверждая, что применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом говорится в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

отмечая с сожалением, что Конференция по разоружению на своей сессии 1989 года не смогла приступить к переговорам в целях достижения договоренности по международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия или угрозу его применения при любых обстоятельствах, используя в качестве основы текст, содержащийся в приложении к резолюции 43/76 Е Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1988 года,

1. вновь просит Конференцию по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения договоренности по международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия или угрозу его применения при любых обстоятельствах, используя в качестве основы проект конвенции о запрещении применения ядерного оружия, прилагаемый к настоящей резолюции;

2. просит далее Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о результатах этих переговоров.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект конвенции о запрещении применения ядерного оружия

Государства - участники настоящей Конвенции,

будучи встревожены угрозой, которую наличие ядерного оружия создает для самого существования человечества,

будучи убеждены, что любое применение ядерного оружия является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества,

будучи убеждены, что настоящая Конвенция явилась бы шагом в направлении полной ликвидации ядерного оружия, ведущим к всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

преисполненные решимости продолжать переговоры для достижения этой цели,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Государства - участники настоящей Конвенции торжественно обязуются не прибегать к применению ядерного оружия или угрозе его применения ни при каких обстоятельствах.

Статья 2

Настоящая Конвенция имеет неограниченный срок действия.

Статья 3

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами. Любое государство, не подписавшее Конвенцию до того, как она в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи вступила в силу, может присоединиться к ней в любое время.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации подписавшими ее государствами. Документы о ратификации или присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу после сдачи ратификационных документов двадцатью пятью правительствами, включая правительства пяти государств, обладающих ядерным оружием, в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

4. Для государств, которые сдадут на хранение документы о ратификации или присоединении после вступления в силу настоящей Конвенции, она вступает в силу в день сдачи на хранение их документов о ратификации или присоединении.

5. Депозитарий без промедления информирует все подписавшие Конвенцию или присоединившиеся к ней государства о дате подписания, дате сдачи на хранение каждого документа о ратификации или присоединении и о дате вступления в силу настоящей Конвенции, а также о получении других уведомлений.

6. Настоящая конвенция регистрируется депозитарием в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

Статья 4

Настоящая Конвенция, тексты которой на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который рассылает надлежащим образом заверенные копии настоящей Конвенции правительствам подписавших и присоединившихся государств.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящую Конвенцию, открытую для подписания в _____ одна тысяча девятьсот _____ года.

D

Замораживание ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 5/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, принятом в 1978 году и вновь единогласно и решительно подтвержденном в 1982 году в ходе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 12/,

12/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32.

второй специальной сессии, посвященной разоружению, Ассамблея выразила глубокую озабоченность в связи с угрозой самому существованию человечества, вызванной наличием ядерного оружия и продолжающейся гонкой вооружений,

будучи убеждена в том, что в нынешний ядерный век прочный международный мир может основываться лишь на достижении цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

приветствуя новые тенденции, которые привели к улучшению международной обстановки в области безопасности,

будучи убеждена в настоятельной необходимости продолжения переговоров в целях существенного сокращения и качественного ограничения существующего ядерного оружия,

полагая, что замораживание ядерного оружия, хотя оно и не является самоцелью, представляло бы собой эффективный шаг на пути к предотвращению дальнейшего наращивания и качественного совершенствования существующего ядерного оружия в течение периода, пока идут переговоры, и что в то же время оно обеспечило бы благоприятные условия для ведения переговоров в целях сокращения и в конечном счете ликвидации ядерного оружия,

будучи убеждена, что обязательства, вытекающие из такого замораживания, могут эффективно контролироваться,

приветствуя заявление о том, что Союз Советских Социалистических Республик прекратит производство высокообогащенного урана для целей ядерного оружия к концу 1989 года и начал процесс останковки своих реакторов по наработке плутония, пригодного для использования в военных целях,

с глубоким беспокойством отмечая, что все государства, обладающие ядерным оружием, пока не приняли никаких коллективных мер в ответ на призыв, содержащийся в соответствующих резолюциях по вопросу о замораживании ядерного оружия,

1. вновь настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик как два ведущих государства, обладающих ядерным оружием, достичь соглашения о немедленном замораживании ядерного оружия, которое предусматривало бы, в частности, одновременное полное прекращение любого дальнейшего производства ядерного оружия и полное прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия;

2. призывает все государства, обладающие ядерным оружием, согласиться, путем принятия совместного заявления, на всеобъемлющее замораживание ядерного оружия, структура и масштабы которого были бы следующими:

а) оно охватывало бы:

i) всеобъемлющее запрещение испытаний ядерного оружия и средств его доставки;

- ii) полное прекращение производства ядерного оружия и средств его доставки;
 - iii) запрещение любого дальнейшего развертывания ядерного оружия и средств его доставки;
 - iv) полное прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия;
- b) на него распространялись бы соответствующие и эффективные меры и процедуры контроля;
3. просит государства, обладающие ядерным оружием, представить Генеральной Ассамблее до начала ее сорок пятой сессии совместный доклад или отдельные доклады об осуществлении настоящей резолюции;
4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Замораживание ядерного оружия".

Е

Программа стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг
Организации Объединенных Наций по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в пункте 108 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 5/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, учредить программу стипендий по разоружению, а также на свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 12/, второй специальной сессии, посвященной разоружению, в которых она постановила, в частности, продолжить осуществление программы и увеличить количество стипендий с 20 до 25 начиная с 1983 года,

с удовлетворением отмечая, что в рамках программы уже было подготовлено значительное число государственных служащих, которые были отобраны в географических регионах, представленных в системе Организации Объединенных Наций, и большинство из которых в настоящее время занимают ответственные должности, связанные с вопросами разоружения, в своих странах или правительствах,

ссылаясь на свои резолюции 37/100 G от 13 декабря 1982 года, 38/73 C от 15 декабря 1983 года, 39/63 B от 12 декабря 1984 года, 40/151 H от 16 декабря 1985 года, 41/60 H от 3 декабря 1986 года, 42/39 I от 30 ноября 1987 года и 43/76 F от 7 декабря 1988 года,

с удовлетворением отмечая, что программа в том виде, в каком она разработана, позволила большему числу государственных служащих, в особенности из развивающихся стран, приобрести более широкие знания в области разоружения,

считая, что формы помощи, предоставляемой государствам-членам, в особенности развивающимся странам, в рамках программы, позволят их государственным служащим лучше следить за ходом обсуждений и переговоров по вопросам разоружения, как двусторонних, так и многосторонних,

1. вновь подтверждает свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и в докладе Генерального секретаря 13/, утвержденном резолюцией 33/71 E от 14 декабря 1978 года;

2. выражает свою признательность правительствам Германской Демократической Республики, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Федеративной Республики Германии, Швеции и Японии, которые в 1989 году пригласили стипендиатов для изучения определенных видов деятельности в области разоружения, оказав тем самым содействие выполнению общих задач программы;

3. выражает свою благодарность правительству Нигерии за проведение Регионального практикума Организации Объединенных Наций по разоружению для Африки, на котором были рассмотрены идеи и потребности Африки в области безопасности, включая смежные региональные вопросы, правительству Норвегии за внесенные денежные взносы для проведения практикума;

4. выражает признательность Генеральному секретарю за то, что программа продолжает тщательно выполняться;

5. просит Генерального секретаря продолжать осуществление программы в рамках имеющихся ресурсов;

6. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении этой программы.

F

Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и Азии и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 D от 3 декабря 1986 года, 42/39 J от 30 ноября 1987 года и 43/76 D от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 K от 30 ноября 1987 года и 43/76 H от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в

Латинской Америке и Карибском бассейне и 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 43/76 G от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии,

вновь подтверждая свои резолюции 37/100 F от 13 декабря 1982 года, 38/73 J от 15 декабря 1983 года, 39/63 F от 12 декабря 1984 года, 40/94 A от 12 декабря 1985 года, 41/59 M от 3 декабря 1986 года и 42/39 E от 30 ноября 1987 года о региональном разоружении,

принимая к сведению заключительные документы Девятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4-7 сентября 1989 года 14/, и отмечая, в частности, то значение, которое было придано главами государств и правительств деятельности региональных центров Организации Объединенных Наций в Африке, Азии и Латинской Америке и Карибском бассейне,

будучи убеждена в том, что согласованные на взаимной основе государствами-членами соответствующих регионов инициативы и мероприятия, направленные на укрепление взаимного доверия и безопасности, а также осуществление и координация региональных мероприятий в рамках Всемирной кампании за разоружение будут содействовать и способствовать развитию эффективных мер по укреплению доверия, ограничению вооружений и разоружению в этих регионах,

выражая свою признательность тем государствам-членам и международным правительственным и неправительственным организациям, которые сделали взносы в целевые фонды трех региональных центров,

учитывая необходимость обеспечения финансовой стабильности центров, с тем чтобы облегчить планирование их мероприятий,

с удовлетворением принимая к сведению доклады Генерального секретаря о региональных центрах в Африке 15/, Азии 16/ и Латинской Америке и Карибском бассейне 17/ и отмечая усилия Генерального секретаря в принятии необходимых административных мер, позволивших учредить данные три центра,

будучи убеждена в том, что назначение директора для управления деятельностью каждого из этих трех региональных центров является необходимым для обеспечения их дальнейшего эффективного функционирования,

отмечая, что обязанности Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии распространяются на азиатско-тихоокеанский регион,

1. вновь призывает государства-члены, а также международные правительственные и неправительственные организации делать добровольные взносы для укрепления эффективной оперативной деятельности центров;

2. высоко оценивает все усилия Генерального секретаря, которые были предприняты им в интересах центров, и просит его продолжать оказывать всю необходимую поддержку их деятельности;

3. просит Генерального секретаря учредить, как только станет практически возможным, должность директора в каждом из региональных центров для обеспечения их эффективного функционирования;

4. постановляет переименовать Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии в "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии и районе Тихого океана";

5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

15/ A/44/582.

16/ A/44/583.

17/ A/44/584.